

Poland-Gdynia: Ship-operating services

OJ S 142/2023 26/07/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Uniwersytet Morski w Gdyni

National registration number: 000145112

Postal address: ul. Morska 81-87

Town: Gdynia

NUTS code: PL633 Trójmiejski

Postal code: 81-225

Country: Poland

Contact person: Anita Brunowicz

E-mail: [zampubl@umg.edu.pl](mailto:zampubl@umg.edu.pl)

Telephone: +48 585586421

**Internet address(es):**

Main address: [www.umg.edu.pl](http://www.umg.edu.pl)

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://przetargi.propublico.pl/ZamawiajacySzczegoly.aspx?id=359>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://e-propublico.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### I.4. Type of the contracting authority

Other type: Uczelnia publiczna

### I.5. Main activity

Education

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Usługa zapewnienia załogi na jednostce r/v IMOR - 2

Reference number: CRZP/120/2023/AZP

#### II.1.2. Main CPV code

63726600 Ship-operating services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### **II.1.4. Short description**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi w Załączniku nr 1 do SWZ.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Kapitan statku - I zmiana

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

63726600 Ship-operating services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: jednostka pływająca r/v IMOR

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi w Załączniku nr 1 do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Dodatkowe kwalifikacje / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Staż pracy na morzu / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Doświadczenie / Weighting: 10

Price - Weighting: 50

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/04/2024

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi w Załączniku nr 1 do SIWZ.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Kapitan statku - II zmiana

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

63726600 Ship-operating services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: jednostka pływająca r/v IMOR

**II.2.4. Description of the procurement**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi w Załączniku nr 1 do SIWZ.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Dodatkowe kwalifikacje / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Staż pracy na morzu / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Doświadczenie / Weighting: 10

Price - Weighting: 50

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 28/05/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi w Załączniku nr 1 do SIWZ.

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation****III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie.

**III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie.

**III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Wykonawcy składający ofertę na Część I lub Część II zamówienia zobowiązani są wykazać dysponowanie:

co najmniej 1 osobą pełniącą funkcję i potwierdzoną praktykę na stanowisku kapitana w żegludze międzynarodowej posiadającą co najmniej:

- min. 1 rok praktyki w pracy na statku na stanowisku kapitana, na statkach w żegludze międzynarodowej (posiadających kartę bezpieczeństwa w żegludze międzynarodowej) oraz klasę co najmniej DP1. Środkiem dowodowym potwierdzającym praktykę wymagana na poziomie co najmniej 12 miesięcy na stanowisku dla wyżej wymienionych statków będą zapisy zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej w sprawie wyszkolenia i kwalifikacji załóg statków morskich z dnia 23 kwietnia 2018r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 802) Dział VI § 79 ust 1 lub ust 2. W przypadku ust 2 dodatkowo potwierdzone przez Dyrektora Urzędu Morskiego.
- znajomość j. angielskiego w stopniu min. średniozaawansowanym tj. na poziomie min. B1 wg skali Common European Framework of Reference lub równoważnym
- Dyplom Kapitana Żeglugi Wielkiej
- Świadectwo indywidualnych technik ratunkowych
- Świadectwo ochrony przeciwpożarowej stopnia podstawowego
- Świadectwo elementarnych zasad udzielania pierwszej pomocy medycznej
- Świadectwo bezpieczeństwa własnego i odpowiedzialności wspólnej
- Świadectwo problematyki ochrony na statku lub świadectwo dla członków załóg z przydzielonymi obowiązkami ochrony lub oficera ochrony statku
- Świadectwo ratownika
- Świadectwo przeszkolenia w zakresie udzielania pierwszej pomocy medycznej
- Świadectwo przeszkolenia w zakresie sprawowania opieki nad chorym
- Świadectwo przeszkolenia w zakresie wykorzystania radaru i ARPA poziom zarządzania
- Świadectwo ochrony przeciwpożarowej stopnia wyższego
- Świadectwa ogólnego operatora GMDSS -GOC
- Świadectwo przeszkolenia w zakresie nautycznego dowodzenia statkiem
- Międzynarodowe świadectwo zdrowia
- Certyfikat ukończenia kursu co najmniej na poziomie DP Basic

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Określone we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 8 do SWZ.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 21/08/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 18/11/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 21/08/2023 Local time: 10:15

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w dniu: 2023-08-21 o godz. 10:15, za pośrednictwem Platformy open nexus, na karcie "Oferta/Załączniki", poprzez ich odszyfrowanie, które jest jednoznaczne z ich upublicznieniem.

Information about authorised persons and opening procedure: 19.2. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. 19.3. Niezwłocznie po otwarciu ofert, Zamawiający zamieści na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Dokumenty wymagane na etapie składania ofert/wniosków:

Jednolity europejski dokument zamówienia

Dokumenty składane na wezwanie zamawiającego:

Informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument

Oświadczenie wykonawcy dotyczące odrębnych przesłanek wykluczenia (procedura pełna)

Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu o niepodleganiu wykluczeniu

Oświadczenie wykonawcy w sprawie grupy kapitałowej

Wykaz osób

Informacje dodatkowe:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 1-6 i ust. 2 ustawy Pzp oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

zgodnie z pzp

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21/07/2023